



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi sull'Asia
e sull'Africa Mediterranea

Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
Università Ca' Foscari Venezia
Palazzo Vendramin – Dorsoduro 3462, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dsaam

Settore Amministrazione/mm

Decreto della Direttrice

Oggetto: Affidamento diretto alla curatrice di bozze Philomena Mazza-Hilway (sede legale USA) per il servizio di *proofreading* della monografia “Heritage Discourses and Textual Appropriation in the Prefaces of Poetic Anthologies from Eighth and Ninth Century Japan”

CIG: B5D18D5B48

IL DIRETTORE

VISTI: il D. Lgs. 36/2023 e s.m.i., di seguito anche solo Codice, e in particolare gli artt.17, comma 2 e 50, comma1, lett. b);

l'art. 37 del D. Lgs. 33/2013 e s.m.i. e l'art. 28 del Codice in ordine agli obblighi di trasparenza dei contratti pubblici;

l'art. 1, commi 449 e 450 della Legge 296/2006 e s.m.i.;

RICHIAMATI: lo Statuto di Ateneo;

il Codice Etico e di Comportamento dell'Università Ca' Foscari Venezia adottato con Decreto Rettorale n. 1116 del 05/11/2019 e modificato con D.R. n. 765 del 29/06/2023;

la sottosezione "Rischi corruttivi e trasparenza" del Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2024-2026, redatto ai sensi dell'art. 6 del Decreto Legge 80/2021, e approvato dall'Università con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 24 del 06/03/2024;

il Decreto del Direttore Generale n. 409/2018, prot. 32869 del 07/06/2018 di “Organizzazione – Individuazione dei poteri di sottoscrizione” così come modificato con Decreto del Direttore Generale n. 346/2024 del 30/04/2024;

il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n. 255 del 04/04/2019 ed entrato in vigore l'11/04/2019;

VISTO l'art. 52, comma 1, del Codice che dispone “*Nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno*”;

RICHIAMATI: il Decreto del Direttore Generale rep. 946/2023, prot. 229958 del 06/10/2023 che ha approvato la modalità di estrazione del campione per l'avvio, ai sensi dell'art. 52, comma 1 del Codice, dei controlli “a campione” dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti;

la Circolare n.12/2023, prot. 243093 del 26/10/2023 “*Avvio controlli a campione ai sensi dell'art. 52, comma 1 del D. Lgs. 36/2023. Definizione modalità estrazione del campione. Provvedimenti di sospensione*”;

CONSIDERATO che è pervenuta in data 13/01/2024, la richiesta del servizio di *proofreading* della monografia “Heritage Discourses and Textual Appropriation in the Prefaces of Poetic Anthologies from Eighth and Ninth Century Japan”;



CONSIDERATO che per la pubblicazione della suddetta monografia nel volume “Textual Heritage”, a cura di Andrea Giolai e Edoardo Gerlini, la casa editrice Berghahn Books (sede legale USA) ha richiesto un *proofread* del testo in inglese a carico degli autori e stabilito, in accordo con i curatori, che la revisione dell'intero volume sia affidata ad un unico professionista;

CONSIDERATO che la curatrice di bozze Philomena Mazza-Hilway (sede legale USA) è stata individuata dai curatori alla luce delle sue specifiche competenze e della conoscenza dei criteri editoriali richiesti;

CONSIDERATO che, ai sensi dell'art. 15, comma 1 del Codice, è necessario procedere alla nomina del responsabile unico del progetto (RUP) per l'affidamento del servizio di pubblicazione in oggetto;

DATO ATTO che Cinzia Trentinaglia ha le competenze e i requisiti per assumere l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 15 e dell'allegato I.2. del Codice;

VERIFICATO che, per il servizio di cui necessita il Dipartimento, alla data del presente provvedimento, non risulta attiva/o:

- convenzione stipulata dalla Consip S.p.A., di cui all'art. 26 della Legge 488/99 e s.m.i.;
- accordo quadro stipulato dalla Consip S.p.A.;
- il sistema dinamico di acquisizione gestito dalla Consip S.p.A.;

che, ai sensi dell'art. 48, comma 2 del Codice per il servizio di pubblicazione in oggetto non sussiste un interesse transfrontaliero certo per le caratteristiche tecniche dell'appalto;

CONSIDERATO che, l'offerta presentata dalla curatrice di bozze Philomena Mazza-Hilway (sede legale USA) è congrua e risponde pienamente alle esigenze del Dipartimento;

RICHIAMATO il bilancio di previsione dell'esercizio 2025, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione del 13/12/2024;

VISTO il budget del Dipartimento per l'esercizio 2025, approvato dal Consiglio di Dipartimento nella seduta del 16/10/2024;

DATO ATTO che la curatrice di bozze Philomena Mazza-Hilway (sede legale USA) ha dichiarato:
- di non trovarsi in nessuna delle condizioni di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del Codice;

RITENUTO di affidare il servizio di pubblicazione in oggetto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) e ai sensi dell'art. 52, comma 1 del Codice;

ACQUISITA la dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della Legge 136/2010 e s.m.i. da parte della curatrice di bozze Philomena Mazza-Hilway (sede legale USA);

ACQUISITO il codice identificativo gara CIG B5D18D5B48 per l'affidamento della fornitura in oggetto;

DATO ATTO che non è stato richiesto il C.U.P. in quanto non obbligatorio ai sensi dell'art. 11 della Legge 3/2003;

DATO ATTO che, per il servizio di pubblicazione in oggetto, non risulta necessaria la redazione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI), in quanto la prestazione in argomento rientra nell'ipotesi di cui all'art. 26, comma 3 bis, del D. Lgs. 81/2008;



CONSIDERATO che per il servizio di pubblicazione in oggetto, ai sensi dell'art. 53, comma 4 non viene richiesta la garanzia definitiva per l'importo modico dell'affidamento;

PRESO ATTO che non sussistono situazioni di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 16 del Codice, nei confronti del Responsabile Unico del Progetto (di cui alla nota prot. 70732 del 26/02/2025) e della Direttrice del Dipartimento (di cui alla nota prot. 9908 del 14/01/2025);

PRESO ATTO che la struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente;

VERIFICATA la disponibilità di fondi sull'unità analitica UA.A.DP.SSAM, progetto contabile SSAM.ADIREGERLI, capitolo di spesa Coan A.C.06.15.03 – Spese per servizi editoriali, esercizio 2025, per dollari americani 315,00, pari a circa euro 305,00 (+IVA 22% *reverse charge*).

DECRETA

- Art. 1** Di autorizzare, ai sensi degli artt. 50, comma 1, lett. b) e 52, comma 1 del D. Lgs. 36/2023, l'affidamento diretto del servizio di pubblicazione in oggetto a favore della curatrice di bozze Philomena Mazza-Hilway, con sede legale in 515 S Cuyler Avenue Apt 2N, 60304 Oak Park, IL, USA, National Tax Code EIN 33-2988454, per l'importo complessivo di dollari americani 315,00, pari a circa euro 305,00 (oltre IVA di legge).
- Art. 2** Di autorizzare la spesa complessiva di dollari americani 315,00, pari a circa euro 305,00 (+IVA 22% *reverse charge*) che graverà sull'unità analitica UA.A.DP.SSAM, progetto contabile SSAM.ADIREGERLI, capitolo di spesa Coan A.C.06.15.03 – Spese per servizi editoriali, esercizio 2025,
- Art. 3** Di nominare, ai sensi dell'art. 15 del D. Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'allegato I.2., Cinzia Trentinaglia quale Responsabile Unico del Progetto.
- Art. 4** Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi di legge.

La Direttrice del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
Prof.ssa Laura De Giorgi

VISTO: IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO
Cinzia Trentinaglia

VISTO: RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO
Patrizia Rossetti

Decreto firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 e s.m.i.